

UGOVOR O UPRAVLJANJU PODACIMA

između

RENAULT TRUCKS SAS Société par Actions Simplifiée au capital de 50 000 000 Euros, RCS Lyon 954 506 077 – 99 route de Lyon – 69800 Saint- Priest – France („RT SAS“)	Ime kupca (pravno lice): _____ Registarski broj: _____ Adresa: _____ Država: _____ Telefon: _____ E-adresa: _____ („Kupac“)
--	---

Ovaj Ugovor o upravljanju podacima (koji se naziva i „Ugovor“) opisuje odredbe i uslove na osnovu kojih se Telematske usluge pružaju Kupcu. Prilog 1, koji se zove „Opšte odredbe i uslovi za telematske usluge“, sastavni je deo ovog Ugovora o upravljanju podacima firme RT SAS.

Ovim RT SAS i kupac pristaju na sledeće odredbe i uslove u vezi sa Uslugama koje RT SAS pruža u skladu sa ovim Ugovorom o upravljanju podacima („Usluge“). Usluge uključuju, između ostalog, RENAULT TRUCKS 24/7, Optifleet, Optifuel Infomax, Optifuel Programme, Optivision i Uptime Services. Specifični uslovi za određene Usluge su posebno opisani u dokumentima koji su ovde posebno navedeni ili u drugim dokumentima za koje je ovaj Ugovor o upravljanju podacima osnovni ugovor za pružanje takvih Usluga. Usluge se pružaju u onoj meri u kojoj se registruju prema procesu koji se navodi u ovom Ugovoru za upravljanje podacima ili u skladu sa procesom registracije koji je firma RT SAS odredila za određenu Uslugu ili, u slučaju da su Usluge besplatne, prema relevantnoj specifikaciji vozila.

Zaštita i obrada podataka: Da bi mogla da pruža Usluge, firma RT SAS obrađuje podatke u ime Kupca. Neki podaci se mogu smatrati „ličnim podacima“ u smislu Opšteg propisa o zaštiti podataka (EU) 2016/679 („GDPR“). Kupac je „kontrolor podataka“ u pogledu takve obrade, a RT SAS deluje kao „obrađivač podataka“ u ime Kupca i takođe može da koristi podobrađivače za takvu obradu, uključujući Volvo Information Technology AB. U prilogima 2 i 3 su opisani uslovi u pogledu takve obrade.

Kupac se obavezuje da će postupati u skladu sa važećim zakona o zaštiti podataka, što uključuje, između ostalog, pružanje informacija licima čiji se podaci obrađuju onda kada je to potrebno. U onoj meri koja je dozvoljena zakonom, Kupac štiti firmu RT SAS, njene predstavnike i agente, kao i sva treća lica koje deluju u ime firme RT SAS, od svih gubitaka koji direktno ili indirektno nastaju zato što Kupac ne postupa u skladu sa zakonima o zaštiti podataka.

Kao što je predviđeno ovim Ugovorom o upravljanju podacima, RT SAS i firme grupacije Volvo mogu da obrađuju podatke za svoje sopstvene interne potrebe. U onoj meri u kojoj je RT SAS ili relevantna firma grupacije Volvo „kontrolor podataka“ u smislu GDPR-a u takvim slučajevima i u kojoj se takvi podaci mogu smatrati „ličnim podacima“ u smislu GDPR-a, Kupac pristaje da pomogne firmi RT SAS, ako se to od njega zahteva, kada je reč o pružanju informacija licima čiji se podaci obrađuju.

Potpisivanjem ovog Ugovora o upravljanju podacima ili preuzimanjem, pristupanjem, instaliranjem ili drugim korišćenjem Usluga ili Telematskih veb portala, Kupac potvrđuje da je pročitao i razumeo ovaj Ugovor o upravljanju podacima, da ima sva neophodna ovlašćenja za sklapanje Ugovora i da omogućava firmi RT SAS i firmama grupacije Volvo da preduzimaju aktivnosti predviđene ovim Ugovorom, kao i da se obavezuje na njegove odredbe i uslove koji se s vremena na vreme dopunjavaju. U slučaju dopuna, smatra se da ih je Kupac prihvatio ako je nastavio da koristi donje Usluge najmanje tri meseca nakon objavljivanja takvih dopuna u skladu sa članom 0 Opštih odredbi i uslova za telematske usluge iz Priloga 1 ovog Ugovora. Ako Kupac ne pristaje na odredbe i uslove ovog Ugovora o upravljanju podacima, ne može da potpiše ovaj dokument i da preuzima, pristupa, instalira ili na drugi način koristi Veb portale za telematske usluge. Sledeći prilozi su sastavni deo ovog Ugovora o upravljanju podacima.

Prilog 1 – Opšte odredbe i uslovi za telematske usluge

Prilog 2 – Ugovor o ovlašćenoj obradi ličnih podataka

Prilog 3 – Tehničke i organizacione mere preduzete od strane obrađivača

Kupac: Datum i mesto: _____ (potpis) Ime: Zvanje:	RT SAS
---	--------

Prilog 1 – Opšte odredbe i uslovi za telematske usluge

1. Telematske usluge

- 1.1. Telematski sistem, sistem koji se zasniva na telematici, razvila je firma RT SAS da bi olakšala rad Kupcima putem informacija o njihovim vozilima i performansama vozača i voznog parka, kao i putem pozicioniranja, praćenja, razmene poruka i integracije sa nezavisnim aplikacijama.
- 1.2. Sistem se sastoji od tehničkih senzora, procesora, GSM/GPRS mobilnog mrežnog prolaza, rešenja „softver kao usluga“ (SaaS) koja pokreće RT SAS i kojima Kupac pristupa preko Interneta da bi koristio usluge i pristupao određenim podacima („Telematski veb portal“), kao i od komponenti u vozilu i drugih komponenti („Telematski hardver“). Telematski sistem prikuplja, obrađuje, nadgleda, analizira i šalje određene podatke interaktivno preko bežične mreže od vozila do firme RT SAS kako bi njeni sistemi dalje obrađivali podatke i pružali Usluge obuhvaćene ovim Ugovorom, u zavisnosti od nivoa Usluga koji je odabrao Kupac. RT SAS i firme grupacije Volvo mogu da obrađuju takve podatke i za svoje sopstvene interne potrebe, uključujući, između ostalog, istraživanje i razvoj proizvoda i usluga u cilju, na primer, poboljšavanja i održavanja usluga i razvoja novih proizvoda i usluga, rešavanja problema u vezi sa kvalitetom, ispitivanja udesa, garancija i ugovora ili nadzora zadovoljavanja propisa (kao što je odgovornost za proizvod), marketinga i proaktivnog održavanja i dijagnostike, pri čemu takve podatke mogu da dele ili šalju firmi RT SAS i firmama grupacije Volvo ili nezavisnim poslovnim partnerima izvan EU. RT SAS može da dobija ove podatke i pomoću dijagnostičkih alata kao što je, na primer, Tech Tool koji se koristi u radionicama i predstavništvima.
- 1.3. U relevantne podatke spadaju, između ostalog, podaci o vozilu, informacije iz komponenti vozila, informacije o performansama vozila kao što su, na primer, kodovi grešaka, iskorišćenje snage/obrtnog momenta, korišćenje kočnica, promena stepena prenosa i potrošnja goriva, korišćenje akumulatora, ID vozila, određeni tahografski podaci (uključujući vozačev ID, ime i druge informacije koje je u vezi sa njim obezbedio Kupac), ponašanje i performanse vozača, brzina, geografski položaj, lokacija, detekcija puteva i podaci o okolnim uslovima sa vremenskim oznakama i radnim satima, kao i jezičke postavke instrument table. Kod nekih funkcija Usluga mogu da se koriste mešoviti podaci nekoliko nezavisnih dobavljača usluga.
- 1.4. Rad Telematskog sistema i pružanje Usluga podrazumevaju prenos podataka do nezavisnih dobavljača usluga, naročito distributera i radionica i dobavljača IT usluga koje je ovlastila firma RT SAS u cilju pružanja postojećih i novih Usluga i u druge svrhe, kao što je, na primer, praćenje kritičnih komponenti i kodova grešaka radi proaktivnog održavanja. Dodatne informacije u vezi sa tim date su u priručnicima za vozače RT kamiona i opisane su u okviru Usluga i dodatnih odredbi i uslova za Usluge.
- 1.5. Asortiman Usluga koje se pružaju prema ovom Ugovoru o upravljanju podacima obuhvata Usluge registrovane za Kupca prema procesima na Telematskim veb portalima ili drugim procesima, u zavisnosti od slučaja. Kompletan opis Usluga je dat na Veb portalima za Usluge koje je odabrao Kupac.

- 1.6. U onoj meri u kojoj Usluge, uključujući korišćenje Veb portala za Usluge, nameću dodatne odredbe i uslove, Kupac potvrđuje i obavezuje se na te dodatne odredbe i uslove koji mogu da se dobiju iz izvora navedenih u donjem opisu Usluga.
- 1.7. RT SAS zadržava pravo da modifikuje, nadograđuje, razmenjuje ili menja bilo koju Uslugu ili njen deo bez obaveštavanja i po sopstvenom nahođenju u okviru procesa stalnog poboljšavanja Telematskog sistema ili onda kada je to potrebno radi usklađivanja sa svim važećim bezbednosnim, zakonskim ili regulatornim zahtevima ili u cilju dodatne funkcije koja ne utiče značajno na kvalitet ili performanse Usluga.
- 1.8. Informacije o Kupcu, koje RT SAS i nezavisni dobavljači usluga (naročito distributeri i radionice koje je za takvu svrhu ovlastila grupacija Volvo) održavaju u vezi sa rezultatima servisiranja, popravke, održavanja i performansi vozila Kupca kao deo Usluga, predstavljaju najbitniji deo asortimana Usluga Telematskog sistema.

2. Dostupnost Telematskog sistema

- 2.1. Pravo Kupca da koristi Telematski sistem podleže tehničkoj dostupnosti Telematskog sistema.
- 2.2. Dostupnost Telematskog sistema, koja zavisi od dostupnosti mreže i satelitske pokrivenosti, mogu da poremete lokalne prepreke (na primer, mostovi, zgrade itd.), atmosferski ili topografski uslovi i tehnička ograničenja (na primer, sopstvene greške GPS sistema).
- 2.3. Bez obzira na obaveze u skladu sa članom 32 GDPR-a, RT SAS odbija svaku garanciju za bezbednost telekomunikacije putem mobilne i bežične mreže koja se koristi za prenos podataka i informacija.
- 2.4. Telematski sistem možda neće biti dostupan zbog radova na održavanju ili otklanjanja grešaka na tehničkim komponentama sistema. Planirani radovi na održavanju će, po mogućstvu, biti objavljeni na Veb portalu za Usluge ili će Kupac o njima biti obavešten na drugi način. RT SAS će učiniti sve kako bi Telematski sistem bio nedostupan što kraće vreme. RT SAS će nadoknaditi štetu Kupcu u slučaju Ugovora o upravljanju podacima koji podrazumeva plaćanje unapred za fiksni period ako RT SAS značajno smanji asortiman Usluga tokom tog perioda. Nadoknada je, u tom slučaju, proporcionalna smanjenom korišćenju Usluga tokom preostalog perioda i ne uključuje nikakvu drugu nadoknadu Kupcu, kao što su troškovi, izdaci i odšteta za gubitak posla i gubitak dobiti. Osim toga, firma RT SAS neće biti odgovorna za posredne gubitke koje je Kupac pretrpeo zbog bilo kakvog prekida u radu Telematskog sistema i pružanju Usluga.
- 2.5. Pristup određenim podacima koje Telematski sistem obezbeđuje Kupcu podleže tehničkoj dostupnosti. Mrežni pristup je obično ograničen na određeni period koji je za određenu Uslugu definisan na Veb portalu za Usluge i počinje sa danom kada su podaci preneti sa hardvera, ali ni u kom slučaju ne traje duže nego onako kako je definisano odredbama ovog Ugovora za upravljanje podacima. Kupac je isključivo odgovoran za obezbeđenje potrebne tehničke opreme za pristup Uslugama kao što je, na primer, računarska oprema i mrežni pristup.

3. Korišćenje Telematskog sistema

- 3.1.** Pravo Kupca da koristi Telematski sistem podleže ugovoru o korišćenju Usluga, ispunjavanju svih odredbi i uslova ovog Ugovora o upravljanju podacima od strane Kupca i odgovarajućoj tehničkoj fazi razvoja i tehničkoj dostupnosti Telematskog sistema.
- 3.2.** Po izvršenju ovog Ugovora o upravljanju podacima, RT SAS po potrebi daje Kupcu informacije za prijavljivanje da bi Kupac pristupio Veb portalima za telematske usluge, registrovao/prihvatio vozila u okviru Veb portala za telematske usluge i počeo da koristi Usluge na koje se pretplatio. Kupac postupa u skladu sa članom 32 GDPR-a i stalno štiti bezbednost Telematskog sistema tako što obezbeđuje pristup i podatke za prijavljivanje.
- 3.3.** Kupac vodi računa i odgovara za primenu korisničkih uputstava i priručnika firme RT SAS u pogledu svakog vozila.
- 3.4.** Kupac je svestan toga da Telematski sistem možda nije dostupan u svim državama. Da bi bio dostupan, posebno se zahteva da RT SAS:
- (i) preduzme relevantne radnje u cilju postavljanja Telematskog veb portala za korišćenje Telematskih usluga u određenoj državi;
 - (ii) da dobije neophodne sertifikate i druge potrebne dozvole u vezi sa korišćenjem Telematskih usluga i Telematskog hardvera u određenoj državi i
 - (iii) da sklopi relevantne ugovore sa GSM/GPRS i/ili satelitskim operaterima.
- Gornji zahtevi su trenutno ispunjeni u svim državama-članicama EU. Ako gornji uslovi (i)–(iii) nisu ispunjeni, RT SAS ima pravo da u bilo kom trenutku deaktivira ili uopšte ne aktivira hardver na relevantnom vozilu. Informacije o državama, u kojima je korišćenje Telematskog sistema i/ili usluga pripremljeno u skladu sa gorenavedenim, navedene su na Telematskom veb portalu.
- Kupac može da koristi Telematski veb portal samo za ona vozila za koja je dobio neophodan Telematski hardver i registar za Usluge.
- 3.5.** Telematski sistem je zaštićen autorskim pravom i RT SAS polaže sva ekskluzivna prava na njega, osim ako je licenciran Kupcu na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima, pri čemu podleže striktnom zadovoljavanju odredbi ovog Ugovora o upravljanju podacima. Kupac potvrđuje i pristaje na to da RT SAS zadržava sva autorska prava i druga vlasnička prava u vezi sa Telematskim sistemom. Kupac neće imati nikakva vlasnička prava u vezi sa telematskim sistemom, kao što je, na primer, identifikacioni broj dodeljen komponentama mobilnog mrežnog prolaza. Kupac neće imati nikakav ugovorni odnos ni sa jednim podizvođačem koji pruža bežične usluge firmi RT SAS u vezi sa Telematskim sistemom.
- 3.6.** Kupac neće distribuirati, ponovo prenositi, kopirati, objavljivati, menjati, poboljšavati, funkcionalno analizirati ili na drugi način menjati informacije i sadržaj koji se obezbeđuju putem ovih Usluga ili Telematskog sistema. Kupac ne može da dodeljuje, prodaje, preprodaje, dogovara, prenosi, zalaže, iznajmljuje ili odobrava nikakva dalja prava na korišćenje Telematskog sistema nijednom trećem licu.
- 3.7.** RT SAS zadržava pravo da daljinski evidentira detalje o računarima preko kojih Kupac koristi

Telematski veb portal, prvenstveno u cilju sprečavanja piraterije i obaveštavanja korisnika o svim kritičnim ispravkama za Telematski veb portal i druge RT proizvode koji se odnose na Telematske usluge i korišćenje Telematskog veb portala. RT SAS održava sve takve prikupljene podatke u skladu sa GDPR-om i francuskim zakonima ili važećim lokalnim zakonom, u zavisnosti od slučaja.

- 3.8.** RT SAS obaveštava Kupca da će uvek postupati u skladu sa zahtevima javnih organa u pogledu otkrivanja podataka, uključujući podatke obrađene na osnovu ili u kontekstu ovog Ugovora, ukoliko je zakon obavezuje na to.
- 3.9.** Kupac je odgovoran za svako registrovanje, deregistrovanje, druge procese u vezi sa Telematskim uslugama i/ili svako evidentiranje podataka u pogledu svakog vozila koje vrši njegovo osoblje. Kupac je, naročito, isključivo odgovoran za sledeće:
- (i) Kupac preduzima sve radnje neophodne za prikupljanje, obradu i korišćenje podataka u vezi sa Uslugama;
 - (ii) Kupac obaveštava RT SAS o svakoj prodaji ili promeni vlasništva nad registrovanim vozilom;
 - (iii) Kupac pravovremeno deregistruje svako registrovano vozilo ako ga više ne poseduje ili ako mu to registrovano vozilo nije na raspolaganju;
 - (iv) Kupac ograničava svoje lozinke i informacije za pristup i korišćenje Usluga samo na ovlašćene korisnike;
 - (v) Korisnici vozila i Usluga su u potpunosti informisani i postupaju u skladu sa uputstvima za korišćenje Usluga; i
 - (vi) Kupac i korisnici vozila ne koriste Telematski sistem u suprotnosti sa zakonom ili za nezakonite ili uvredljive radnje.
- 3.10.** Kupac je dalje odgovoran za postupanje u skladu sa zakonima o zaštiti podataka, uključujući GDPR ako je primenljiv i uključujući dobijanje svih potrebnih saglasnosti. Kupac nadoknađuje firmi RT SAS, njenim sadašnjim i budućim podružnicama, zaposlenima, agentima, naslednicima i punomoćnicima sve odštetne zahteve, gubitke, potraživanja, štete, takse i troškove (uključujući razumne advokatske honorare) koji nastaju zato što Kupac ne postupa u skladu sa takvim zakonima.
- 3.11.** RT SAS može da obustavi Usluge ili da upotrebi Telematski sistem za lociranje registrovanog vozila ako s razlogom veruje da vozilom ne rukuje Kupac kao zakoniti vlasnik ili da se to ne čini u skladu sa zakonom ili odredbama i uslovima ovog Ugovora o upravljanju podacima.
- 3.12.** U onoj meri u kojoj je reč o ličnim podacima, Prilog 2 ovog Ugovora ima prednost.

4. Specijalne odredbe i uslovi za Usluge

RT SAS može da odredi specijalne odredbe i uslove koji važe za pojedinačne Usluge obuhvaćene ovim Ugovorom o upravljanju podacima. Kupac se obavezuje na takve odredbe i uslove (koje RT SAS menja s vremena na vreme u skladu sa procesom koji je opisan u takvim specijalnim odredbama i uslovima) onda kada se pretplaćuje na relevantne Usluge i takve odredbe i uslovi su sastavni deo ovog Ugovora o upravljanju podacima. U slučaju bilo kakvih protivrečnosti između takvih specijalnih odredbi i uslova i ovog Ugovora o upravljanju podacima, važe specijalne odredbe i uslovi u vezi sa odgovarajućim Uslugama.

Usluge mogu da uključuju podatke ili usluge za koje RT SAS dobija licence od trećih lica. Kupac postupa u skladu sa svim zahtevima i ograničenjima koje takva treća lica mogu da zahtevaju od Kupca preko firme RT SAS.

5. Cena i plaćanje

- 5.1. Kupac plaća troškove pretplate za Usluge na sledeći način:
 - (i) Ako su odredbe i uslovi opisani u posebnom ugovoru ili specifičnim uslovima, tamo opisane cene i uslovi plaćanja važe za te Usluge.
 - (ii) Za Optifleet i Optifuel Program, cene su opisane na veb-sajtu Optifleet Online ili u aplikaciji Optifuel Program Toolbox, u zavisnosti od slučaja.
- 5.2. Osim ako nije izričito navedeno drugačije, sve cene su neto cene (bez PDV-a i drugog važećeg poreza na promet, taksu, nadoknada ili dažbina koji će biti dodati dogovarajućem iznosu).
- 5.3. RT SAS može da promeni cenu Usluga u bilo kom trenutku tako što će ažurirati i objaviti cenovnik na relevantnom Veb portalu za telematske usluge firme RT SAS i u tom slučaju nove cene počinju da važe odmah po objavljivanju.
- 5.4. Sve uplate Kupca na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima su u punom iznosu i bez bilo kakve kompenzacije, ograničenja ili uslovljavanja, kao i bez bilo kakvih odbitaka na osnovu protivzahteva.
- 5.5. Ako bilo koji iznos plativ na osnovu Ugovora o upravljanju podacima nije plaćen po dospeću, onda se, uz sva druga pridržana prava firme RT SAS na osnovu Ugovora o upravljanju podacima, taj iznos uvećava za kamatu od datuma dospeća do uplate punog iznosa, i pre i posle bilo kakve presude, po prosečnoj stopi određenoj prema jednomesečnom EURIBOR-u uvećanom za 12% iznosa po godini.
- 5.6. RT SAS može da imenuje treće lice da fakturiše i prikuplja uplate u ime RT SAS.
- 5.7. Sve Usluge uključuju sve relevantne telekomunikacione pretplate za slanje podataka do RT kamiona i od RT kamiona, osim ako nije drugačije dogovoreno.

6. Specifični uslovi za unapred plaćene pretplate

- 6.1. Ako je za Usluge dogovoreno plaćanje unapred za fiksni period, važe sledeći uslovi:

Period pretplate počinje mesec dana nakon registrovanja vozila na Veb portalu za telematske usluge firme RT SAS. Tokom unapred plaćenog perioda pretplate, Kupcu se ne fakturišu troškovi pretplate za vozila. Troškovi za Usluge ili korišćenje koji nisu obuhvaćeni pretplatom (npr. dodatne Usluge) naplaćuju se i fakturišu Kupcu prema važećem cenovniku. Novac se ne vraća Kupcu ako tokom unapred plaćenog perioda prestane da koristi Usluge. Da bi unapred plaćeni period mogao da se iskoristi, vozilo mora da bude registrovano na relevantnom Veb portalu za telematske usluge u roku od jedne godine od dana izdavanja fakture za unapred plaćeni period.

- 6.2. Gorenavedeno, međutim, ne utiče na obavezu firme RT SAS u pogledu vraćanja novca koja nastaje kao posledica raskida ovog Ugovora o upravljanju podacima.

7. Ograničenja odgovornosti

Sledeće odredbe ovog člana se odnose na predmet Ugovora o upravljanju podacima i cenu Usluga.

- 7.1. Kupac prihvata Telematski veb portal (uključujući, između ostalog, sve analize, dokumentaciju, funkcije i softver u vezi sa Telematskim uslugama) u viđenom stanju i sa svim greškama. Kupcu se ne daju nikakve izjave i garancije ni za jedan aspekt Telematskih veb portala i Telematskog sistema.
- 7.2. Ukupna maksimalna odgovornost firme RT SAS na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima u pogledu potraživanja iz svakog kalendarskog kvartala (na osnovu Ugovora, naknade štete, nemara, zakona, restitucije ili nečeg drugog) ne prekoračuje 100% iznosa plaćenog na osnovu Ugovora o upravljanju podacima u kalendarskom kvartalu u kojem je potraživanje nastalo.
- 7.3. Firma RT SAS nije odgovorna (na osnovu Ugovora, naknade štete, nemara, zakona ili nečeg drugog) ni za kakav gubitak dobiti, gubitak posla, izgubljeno vreme upravljanja ili troškove rekonstruisanja ili spasavanja podataka, bez obzira na to da li je do gubitka došlo direktno ili indirektno i da li je firma RT SAS bila svesna te mogućnosti ili ne, kao i ni za kakve posredne ili indirektno gubitke.
- 7.4. Ovim firma RT SAS u najvećoj pravno dozvoljenoj meri isključuje sve uslove, garancije i odredbe, izričite (osim onih određenih Ugovorom o upravljanju podacima) ili podrazumevane, zakonske, običajne ili neke druge koji bi, osim izuzetaka, postojali ili mogli da postoje u korist Kupca.
- 7.5. Ovim RT SAS odbija sve garancije, izričite ili podrazumevane, u vezi sa Telematskim sistemom i Telematskim veb portalom, uključujući, između ostalog, sve garancije koje se odnose na prikladnost za određenu namenu ili pogodnost za trgovinu. Firma RT SAS nije odgovorna ni za kakvu štetu, povredu ili obaveze koje su direktno ili indirektno uzrokovane korišćenjem Telematskog sistema i/ili Telematskog veb portala, uključujući, između ostalog, slučajne, posledične ili posebne štete, gubitak dobiti, gubitak posla, izgubljeno vreme upravljanja ili troškove rekonstruisanja ili spasavanja podataka.
- 7.6. Kupac garantuje firmi RT SAS da će, sve vreme tokom trajanja Ugovora o upravljanju podacima, imati sve neophodne saglasnosti, dozvole, licence i ovlašćenja, čime se obezbeđuje da će Kupac koristiti Usluge, Telematski sistem i Telematski veb portal sasvim u skladu sa svim važećim zakonima i propisima. Kupac je odgovoran za to da se lični podaci u vezi sa Telematskim uslugama obrađuju samo u skladu sa važećim zakonima i propisima o zaštiti podataka kao što je, na primer, Opšta uredba o zaštiti podataka (GDPR). To, po pravilu, obuhvata informacije koje se odnose na vozača registrovanog vozila i druga lica.
- 7.7. Firma RT SAS nije odgovorna ni za kakav gubitak ili štetu bilo koje vrste čiji je uzrok delovanje ili nedelovanje Kupca, uključujući, između ostalog, to što Kupac ne postupa u skladu sa GDPR-om.

7.8. Firma RT SAS nije odgovorna ni za kakav gubitak ili štetu bilo koje vrste čiji je uzrok kvar ili zastoj u radu javnih komunikacionih sistema od kojih zavisi pružanje Usluga.

7.9. Kupac razume i pristaje na to (i) da nema nikakav ugovorni odnos sa osnovnim operaterom za mobilne i bežične usluge koje se koriste za prenos podataka i informacija, (ii) da nije nezavisni korisnik nikakvog ugovora između firme RT SAS ili bilo koje firme grupacije Volvo i osnovnog operatera, (iii) da osnovni operater nema nikakvu odgovornost prema Kupcu u pogledu kršenja Ugovora, garancije, nemara, striktno odgovornosti u vezi sa naknadom štete ili na neki drugi način, (IV) da poruke mogu da kasne, da budu izbrisane ili da ne budu isporučene i (v) da osnovni operater ne može da garantuje bezbednost bežičnog prenosa i da nije odgovoran ni za kakav nedostatak bezbednosti u vezi sa korišćenjem Usluga.

8. Ograničenje garancije

8.1. Zakonska ili proizvođačka prava na garanciju su ograničena na Telematski hardver koji Kupac kupuje odvojeno. Takva prava na garanciju ne obuhvataju Usluge i/ili mogućnost korišćenja Telematskog sistema.

8.2. RT SAS ne daje nikakvu garanciju, izričitu ili podrazumevanu, u vezi sa pogodnošću za trgovinu ili prikladnošću za određenu namenu, u vezi sa Telematskim hardverom i/ili Uslugama i kvalitetom Usluga, uključujući Veb portale i informacije koje se pružaju Kupcu kao deo Usluga. RT SAS izričito odbija svaku takvu garanciju.

9. Deaktiviranje GSM/GPRS uređaja

9.1. RT SAS deaktivira GSM/GPRS uređaj na zahtev Kupca i o njegovom trošku bez ikakvog odlaganja. Deaktiviranje Kupca se obavlja u ovlašćenoj radionici firme Renault Trucks.

9.2. Deaktiviranje GSM/GPRS uređaja podrazumeva prestanak funkcije nekih drugih sistema kao što je, na primer, Optivision. Nakon deaktiviranja GSM/GPRS uređaja nije moguće spasiti podatke. Reaktiviranje može da se obavi u ovlašćenoj radionici firme Renault Trucks o trošku Kupca.

10. Prenos vozila na treće lice

Kupac je dužan da odmah obavesti firmu RT SAS ako je registrovano vozilo preneto na treće lice ili ako ga ono privremeno koristi. Kupac će se, pre takvog prenosa, pobrinuti da svako takvo treće lice koje koristi Usluge (uključujući i Usluge koje su unapred plaćene) sklopi Ugovor o upravljanju podacima sa firmom RT SAS i kod nje registruje Usluge. Ako takvo treće lice ne koristi Usluge, Kupac će se pobrinuti da takvo treće lice dâ firmi RT SAS bezuslovno, vremenski neograničeno pravo da prikuplja, obrađuje, nadgleda, analizira, šalje i dobija podatke od kamiona za svoje interne potrebe u skladu sa članom 1.2.

11. Trajanje i raskid

11.1. Ovaj Ugovor o upravljanju podacima se sklapa na neodređeno vreme. Ugovor o upravljanju podacima može da raskine RT SAS ili Kupac tako što će obavestiti drugu ugovornu stranu najmanje 60 dana

ranije. Svako obaveštenje se firmi RT SAS dostavlja prema uputstvima datim na veb-sajtu

<https://www.renault-trucks.rs/dma/>

Osim toga, Kupac može da pošalje pismeno obaveštenje o raskidu na adresu

Renault Trucks SAS Legal Department
TER A60 2 10
99, route de Lyon
69800 SAINT PRIEST, France

U slučaju povlačenja date saglasnosti za obradu ličnih podataka, Ugovor o upravljanju podacima može odmah da se raskine.

11.2. Raskidanjem Ugovora o upravljanju podacima automatski se raskidaju sve pretplate na Usluge na osnovu ovog Ugovora bez vraćanja uplaćenog novca za bilo koju Uslugu.

11.3. Kupac može da okonča određene Usluge u bilo kom trenutku tako što će poništiti registraciju za sebe i vozilo na određenom Veb portalu, pa će do okončanja doći na kraju kalendarskog meseca tokom kojeg je registracija poništena. Okončanje određenih Usluga nikako ne utiče na dalje važenje ovog Ugovora o upravljanju podacima.

11.4. Svaka ugovorna strana može, u pismenoj formi, odmah da raskine ovaj Ugovor o upravljanju podacima ako druga ugovorna strana materijalno prekrši Ugovor o upravljanju podacima ili u slučaju njene nesolventnosti, stečaja ili bilo koje nagodbe sa poveriocima ili bilo koje druge nagodbe ili situacije sa sličnim efektom. Svaka ugovorna strana može, u pismenoj formi, odmah da raskine ovaj Ugovor o upravljanju podacima u slučaju da dođe do prekida ili okončanja pružanja neke ili svih Usluga usled više sile.

11.5. Ako Kupac ne plati bilo koji dospelu iznos za Usluge na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima, krši Ugovor, što firmi RT SAS daje pravo da odmah raskine ovaj Ugovor o upravljanju podacima i/ili prestane sa pružanjem određene Usluga, osim ako Kupac ne plati iznos(e) u roku od 15 dana od datuma slanja opomene Kupcu.

11.6. RT SAS ima pravo da odmah raskine ovaj Ugovor o upravljanju podacima i/ili prestane da pruža određenu Uslugu ako Kupac ne postupa u skladu sa GDPR-om ili prenese vlasništvo nad registrovanim vozilom na treće lice bez slanja odgovarajućeg obaveštenja firmi RT SAS o tom prenosu.

11.7. Ako se ovaj Ugovor o upravljanju podacima raskine, RT SAS zadržava pravo da onemogući funkciju hardvera za slanje/prijem počevši od datuma raskida.

11.8. Bez obzira na razlog raskida Ugovora o upravljanju podacima, važe prava, dužnosti i obaveze Kupca ili firme RT SAS kao pre raskida. Uslovi koji izričito ili podrazumevano mogu da važe nakon raskida, ostaju na snazi bez obzira na raskid, uključujući, između ostalog, član 1.2 (pravo firme RT SAS da prikuplja, obrađuje, nadgleda, analizira, šalje i dobija podatke od kamiona, uključujući i korišćenje dijagnostičkih alatki), član 10 (prenos vozila na treće lice), član 13.9 (važeće zakonodavstvo) i član 13.10 (rešavanje sporova).

11.9. U slučaju raskida Ugovora o upravljanju podacima iz bilo kog razloga, Kupac nema pravo na povraćaj bilo

kog iznosa plaćenog na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima. Bez obzira na raskid ovog Ugovora o upravljanju podacima, važe svi odštetni zahtevi firme RT SAS prema Kupcu za sve akumulirane dospеле iznose na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima.

12. Viša sila

Firma RT SAS nije odgovorna Kupcu i ne smatra se da krši ovaj Ugovor o upravljanju podacima ni zbog kakvog neizvršenja ili zakašnjenja u pogledu izvršenja bilo kakve obaveze iz ovog Ugovora o upravljanju podacima ili u vezi sa Uslugama, ako je uzrok za to neka od sledećih okolnosti: bilo kakav čin ili propust ili događaj izvan razumne kontrole i predviđanja firme RT SAS, uključujući, između ostalog, nezavisne dobavljače usluga (uključujući, između ostalog, GSM/GPRS operatere ili bilo koje treće lice koje isporučuje usluge ili proizvode), kvarove ili nestašicu opreme, više prirodne sile, ratove, radničke štrajkove, sporove, proteste, požare, oluje, eksplozije, terorističke napade i vanredna stanja u državama, usled čega RT SAS ima pravo na razuman produžetak roka za ispunjavanje tih obaveza onoliko koliko je to moguće. U bilo kojoj od prethodno pomenutih okolnosti, RT SAS može, prema sopstvenom nahođenju, da obustavi ili okonča pružanje neke ili svih Usluga.

13. Razno

- 13.1. Najnovija verzija odredbi i uslova Ugovora o upravljanju podacima firme Renault Trucks nalazi se na <https://www.renault-trucks.rs/dma/>
- 13.2. RT SAS ima pravo da u bilo kom trenutku prenese ovaj Ugovor o upravljanju podacima na bilo koju drugu firmu grupacije Volvo. Kupac odobrava takvu pretpostavku Ugovora i oslobađa firmu RT SAS od Ugovora o upravljanju podacima bez bilo kakvih daljih zahteva.
- 13.3. Ako firma RT SAS ne ostvari bilo kakva prava na osnovu ovog Ugovora ili odredbi i uslova u vezi sa Uslugama ili autorskog prava ili drugih prava intelektualne svojine na Telematskom veb portalu, ne smatra se da se menja ovaj Ugovor o upravljanju podacima ili da se RT SAS odriče donjih prava prema bilo kojoj odredbi zakona u Švedskoj.
- 13.4. Vreme za ispunjavanje svih obaveza firme RT SAS nije od suštinske važnosti.
- 13.5. Ako bilo koji sud, tribunal, upravni organ ili nadležni pravosudni organ utvrdi da bilo koji uslov ili deo Ugovora o upravljanju podacima nije zakonit, važeći ili punovažan, ta odredba će, u potrebnoj meri, biti odvojena od Ugovora o upravljanju podacima i nevažeća bez, koliko god je to moguće, izmene bilo koje druge odredbe ili dela Ugovora o upravljanju podacima, što neće uticati ni na jednu drugu odredbu Ugovora o upravljanju podacima koje će i dalje biti punovažne.

RT SAS može da izmeni ili dopuni odredbe i uslove ovog Ugovora o upravljanju podacima tako što će objaviti novu verziju na <https://www.renault-trucks.rs/dma/>

Smatra se da je Kupac prihvatio nove odredbe ako je nastavio da koristi donje Usluge najmanje tri meseca nakon objavljivanja takvih dopuna.

- 13.6. Ugovor o upravljanju podacima je napravljen za Kupca koji ne sme da ustupa, prenosi, licencira, poverava ili podugovara sva ili bilo koja prava ili obaveze na osnovu Ugovora o upravljanju podacima ili specijalnih odredbi i uslova za Usluge bez prethodne pismene saglasnosti firme RT SAS.
- 13.7. Ugovor o upravljanju podacima i, ako važe, specijalne odredbe i uslovi za Usluge sadrže sve odredbe u vezi sa Uslugama oko kojih su se RT SAS i Kupac složili i zamenjuju sve prethodne pismene ili usmene ugovore, zastupanja ili sporazume između ugovornih strana koji se odnose na te Usluge.
- 13.8. Ovaj Ugovor o upravljanju podacima i, ako važe, specijalne odredbe i uslovi za Usluge čine celokupan Ugovor između ugovornih strana. Svako odricanje od ovog Ugovora o upravljanju podacima ili njegova izmena važe samo ako su u pismenoj formi i ako su ih potpisale obe ugovorne strane. Ako sud, tribunal, upravni organ ili nadležni pravosudni organ utvrdi da bilo koji deo ovog Ugovora o upravljanju podacima nije zakonit, važeći ili punovažan, tumačiće se da preostali deo ovog Ugovora o upravljanju podacima razumno odražava namere ugovornih strana.
- 13.9. Formulacija, postojanje, tumačenje, sprovođenje, važnost i svi aspekti Ugovora o upravljanju podacima ili bilo koje odredbe Ugovora o upravljanju podacima regulišu se u skladu sa francuskim zakonodavstvom, sa izuzetkom francuskog zakona o protivrečnosti zakona i sa izuzetkom UN-CISG propisa, osim i u onoj meri u kojoj je primena drugog zakona obavezna.
- 13.10. Francuski sudovi, kao prva instanca, imaju isključivu sudsku nadležnost za rešavanje svih sporova koji mogu da nastanu na osnovu ovog Ugovora o upravljanju podacima ili s njim u vezi. Ugovorne strane se slažu oko sudske nadležnosti.

Prilog 2 – Ugovor o ovlaštenoj obradi ličnih podataka

1. Predmet i detalji

1.1. Ugovorne strane sklapaju ovaj Ugovor o upravljanju podacima na osnovu koga RT SAS obezbeđuje Kupcu pristup i korišćenje Telematskog veb portala Telematskog sistema u cilju analize podataka i primene standardnih funkcija. U okviru Telematskog sistema, Telematski hardver koji Kupac kupuje odvojeno prikuplja, obrađuje, nadgleda, analizira i šalje određene podatke interaktivno preko bežične mreže od vozila do firme RT SAS kako bi njen softver dalje obrađivao podatke i pružao Usluge obuhvaćene ovim Ugovorom o upravljanju podacima, u zavisnosti od nivoa Usluga koji je odabrao Kupac. RT SAS može da dobija ove podatke i pomoću dijagnostičkih alata kao što je, na primer, Tech Tool koji se koristi u radionicama i predstavništvima. U relevantne podatke spadaju, između ostalog, informacije o performansama komponenti vozila, naročito iskorišćenje snage/obrnog momenta, korišćenje kočnica, promena stepena prenosa i potrošnja goriva, ID vozila, određeni tahografski podaci (uključujući vozačev ID), geografski položaj, lokacija, detekcija puteva i podaci o okolnim uslovima sa vremenskim oznakama i radnim satima. Da bi pružanje Usluga bilo moguće, pristup ovim podacima od strane firme RT SAS kao operatera za hardver i softver tehnički je moguć i/ili obavezan. Podaci mogu da se odnose na Kupca, kao i na odgovarajućeg vozača. Da bi pružanje Usluga bilo moguće, RT SAS može tako da obrađuje lične podatke („Lični podaci“) u ime Kupca. Sledeće odredbe Ugovora o upravljanju podacima u vezi sa ovlašćenom obradom podataka primenjuju se na takvu obradu.

1.2. Kao tehnički operater Telematskog veb portala, RT SAS samo obezbeđuje mrežnu platformu i podatke u skladu sa obimom pružanja Usluga kao što je navedeno u ovom Ugovoru o upravljanju podacima. Kupac je „kontrolor podataka“ (u smislu GDPR-a u pogledu obrade ličnih podataka koju obavlja firma RT SAS da bi mogla da pruža Usluge), a RT SAS je „obrađivač podataka“. RT SAS može, stoga, da obavlja takvu obradu samo u skladu sa uputstvima Kupca.

1.3. Izvan automatskog pružanja Usluga, pojedinačna uputstva Kupca su dozvoljena samo u izuzetnim slučajevima i samo u skladu sa odredbama Ugovora o upravljanju podacima. Ispravljanje, brisanje ili blokiranje ličnih podataka mora zato da obavlja Kupac u okviru svog mrežnog pristupa; RT SAS ne ispravlja, ne briše i ne blokira lične podatke. U slučaju tehničkih problema Kupac može da se obrati službi podrške u firmi RT SAS.

1.4. RT SAS može da angažuje podobrađivače. Svi podobrađivači moraju da se prilagode odgovarajućim zahtevima ovog Ugovora. Kada angažuje podobrađivače, RT SAS vodi računa o tome da sva prava koja Kupac ima u odnosu na firmu RT SAS na osnovu ovog Ugovora u vezi sa ovlašćenom obradom podataka takođe ima – preko firme RT SAS – i u odnosu na podobrađivača. RT SAS će, na zahtev Kupca, otkriti identitet svih podobrađivača i lokaciju na kojoj se podaci obrađuju.

1.5. U onoj meri u kojoj RT SAS angažuje podobrađivače, uključujući to da takvi podobrađivači angažuju druge podobrađivače i da takva pomoć podrazumeva obradu ličnih podataka u ime Kupca, ovim Kupac daje firmi RT SAS ovlašćenje:

- (a) da sa bilo kojim podobrađivačem sklopi pismeni ugovor o podobrađivanju, ugovor o prenosu podataka ili drugi ugovor koji se zakonom zahteva za obradu ličnih podataka i
- (b) da dozvoli svim takvim podobrađivačima da sa drugim podobrađivačima sklope pismene ugovore o podobrađivanju, ugovore o prenosu podataka ili druge ugovore koji se zakonom zahtevaju za obradu ličnih podataka.

1.6. RT SAS može da prenese (u cilju otklanjanja sumnje, uključujući dozvolu pristupa) lične podatke u bilo koju državu.

Ugovorne strane zajedno preduzimaju sve razumne mere koje su neophodne da bi se obezbedilo da takav prenos bude u skladu sa važećim zakonom, što može da uključuje modele klauzula za prenos podataka izvan Evropske ekonomske oblasti (EEA).

1.7. U onoj meri u kojoj je drugo pravno lice, a ne Kupac, kontrolor svih ili nekih ličnih podataka koje firma RT SAS obrađuje u ime Kupca na osnovu ovog Ugovora, Kupac potvrđuje da ima potrebno ovlašćenje i punomoćje za sklapanje ovog ugovora o obradi podataka u ime takvog pravnog lica.

2. Dalje obaveze Kupca

2.1. Kao kontrolor podataka, Kupac ostaje zakonski odgovoran za procenu zakonitosti prikupljanja, obrađivanja i korišćenja ličnih podataka, kao i za obezbeđivanje prava relevantnih trećih lica i u pogledu prava koja ostvaruju takva treća lica, kao što su zahtevi za informisanje. Kupac je odgovorni organ u odnosu na relevantno treće lice. Zato Kupac mora da obezbedi zakonsko skladištenje i korišćenje svih ličnih podataka uskladištenih u Telematskom sistemu.

2.2. Kupac mora odmah da obavesti firmu RT SAS ako utvrdi greške ili nepravilnosti u obradi podataka od strane firme RT SAS.

3. Dalje obaveze firme RT SAS

3.1. RT SAS treba redovno da kontroliše ispravnost obrade podataka u pogledu sprovođenja i izvršavanja Ugovora o upravljanju podacima, naročito usaglašavanje i, po potrebi, neophodno menjanje odredbi i mera za sprovođenje ovog Ugovora o upravljanju podacima u vezi sa ovlašćenom obradom podataka.

3.2. RT SAS obaveštava Kupca bez ikakvog odlaganja ako se u firmi RT SAS prekrše uputstva Kupca u vezi sa obradom podataka koju RT SAS vrši za Kupca ili ako se tehničke i organizacione mere sprovedene od strane firme RT SAS prekrše u pogledu ličnih podataka.

3.3. RT SAS može da imenuje službenika za zaštitu podataka i da, na zahtev Kupca, Kupcu obezbedi podatke za kontaktiranje sa službenikom za zaštitu podataka.

3.4. U onoj meri u kojoj zaposleni firme RT SAS pristupaju ličnim podacima tokom pružanja Usluga, RT SAS vodi računa o tome da pristup i korišćenje budu ograničeni na ono što je potrebno za pružanje Usluga. RT SAS u tom smislu mora da spreči da ti zaposleni prikupljaju, obrađuju ili koriste lične podatke bez ovlašćenja, kao i da ti zaposleni – u onoj meri u kojoj se zahteva zakonom – budu odgovorni za ispunjavanje prethodnih zahteva.

3.5. RT SAS daje Kupcu informacije i pomoć koji su mu potrebni da bi ispunjavao i demonstrirao svoje obaveze kao kontrolor u smislu GDPR-a: i) obezbeđenjem odgovarajućih tehničkih i organizacionih mera, koliko god je to moguće, za ispunjavanje obaveze Kupca da reaguje na zahteve za ostvarivanje prava lica čiji se podaci obrađuju u skladu sa važećim zakonima o ličnim podacima, ii) pomaganjem u pogledu bezbedne obrade, obaveštavanja nadzornog organa o kršenju ličnih podataka, obaveštavanja lica čiji se podaci obrađuju o kršenju podataka i procene uticaja na zaštitu podataka.

3.6. Kupac može, najviše jednom u kalendarskoj godini i nakon najmanje trideset (30) dana od slanja pismenog obaveštenja, da tokom normalnog radnog vremena u firmi RT SAS obavi reviziju ili da imenuje nezavisnog revizora (pod uslovom da se takvo lice obavezuje na poverljivost) koji će obaviti reviziju kako bi ocenio da li RT SAS, kao što je predviđeno ovim Ugovorom, postupa u skladu sa važećim zakonima o ličnim podacima koji se odnose na obrađivače ličnih podataka. Troškove bilo kakve revizije iz ovog člana snosi Kupac. Revizija se ograničava na obim, način i trajanje u odnosu na ono što je razumno potrebno

za postizanje svrhe i ne ometa nepotrebno firmu RT SAS tokom rada.

3.7. RT SAS ne otkriva nikakve informacije na osnovu zahteva za informacije od strane trećih lica bez saglasnosti Kupca, osim ako se to od firme RT SAS ne zahteva zakonom ili nalogom suda ili nadležnog državnog organa.

4. Tehničke i organizacione mere za bezbednost podataka

4.1. RT SAS garantuje dovoljnu bezbednost podataka pomoću odgovarajućih tehničkih i organizacionih mera za zaštitu ličnih podataka koji se obrađuju za Kupca, pri čemu te mere moraju da ispune zahteve važećeg zakona. Tehničke i organizacione mere koje garantuju bezbednost podataka firma RT SAS može da menja u skladu sa tehničkim napretkom i razvojem, pod uslovom da to ne rezultira manjim nivoom bezbednosti.

4.2. Opis tehničkih i organizacionih mera je dat u Prilogu 3. Tokom trajanja ovlašćene obrade podataka u okviru ovog Ugovora o upravljanju podacima, RT SAS obezbeđuje dovoljnu dokazivost tehničkih i organizacionih mera. Kupac može da zahteva od firme RT SAS da mu pruži informacije o usaglašenosti tehničkih i organizacionih mera tako što će mu proslediti kopiju trenutne i priznate sertifikacije. Kupac se odriče svake revizije tehničkih i organizacionih mera u prostorijama firme RT SAS.

4.3. Kupac je odgovoran za eksterno skladištenje podataka dostupnih Kupcu preko Telematskog veb portala blagovremeno pre isteka Ugovora o upravljanju podacima. Nakon isteka Ugovora o upravljanju podacima, RT SAS briše sve podatke sa Telematskog veb portala koji se odnose na Kupca i to potvrđuje Kupcu na njegov zahtev. U onoj meri u kojoj Kupac isporučuje nosače podataka firmi RT SAS u izuzetnim slučajevima, RT SAS ih vraća Kupcu po isteku ovog Ugovora o upravljanju podacima, osim ako Kupac ne naloži firmi RT SAS da ih uništi u skladu sa zakonima o zaštiti podataka. RT SAS može, međutim, da nastavi da za svoje sopstvene potrebe obrađuje podatke prikupljene tokom trajanja Ugovora o upravljanju podacima, osim ako Kupac nije posebno zahtevao drugačije.

Prilog 3 – Tehničke i organizacione mere preduzete od strane obrađivača (Volvo Information Technology AB („RT SAS IT“) u ime firme RT SAS)

1. Kontrola pristupa

Sve lokacije firme RT SAS IT su podeljene na nekoliko bezbednosnih zona u kojima računarske prostorije imaju najvišu bezbednosnu klasifikaciju. Sistem ulaska i prolaska je napredan, uz proveru ulaska u svaku zonu i između zona i delova objekata u cilju ulaska samo ovlašćenog osoblja. Računarske prostorije i ulazi, koje preko CCTV-a nadziru čuvari, obezbeđeni su alarmom i opremljeni sistemima za nadgledanje.

2. Kontrola pristupa sistemima

Za pristup sistemima i aplikacijama korišćene su brojne direktive koje obezbeđuju individualnu i ličnu korisničku identifikaciju i potvrdu identiteta, kao i kontrolu pristupa, evidentiranje i praćenje. Sistemu se pristupa pomoću Kerberos kartica za sesiju. Daljinski pristup mrežnim resursima zahteva dopunsku opremu u smislu „tokena“ (generatora jednokratnih lozinki). Lozinke, koje se automatski proveravaju u pogledu specijalnih znakova i drugih svojstava, moraju redovno da se menjaju. ID-ovi/lozinke korisnika se automatski blokiraju nakon unapred definisanog broja pogrešnih pokušaja i klijenti moraju da čekaju da prođe unapred definisano vreme neaktivnosti. Prenosivi klijenti se standardno šifruju. Stacionarni klijenti, serveri i nizovi diskova se šifruju po potrebi.

3. Kontrola pristupa podacima

Sistem sprečava aktivnosti koje nisu obuhvaćene dodeljenim pravima pristupa. Sistem za kontrolu pristupa podacima i odobrenja zasniva se na prilagođenom internom sistemu u okviru koga se korisnici prijavljuju za pristup i koji obezbeđuje diferenciranu kontrolu pristupa. Pristup moraju da odobre najmanje dve strane – glavni menadžer i vlasnik sistema/aplikacije/informacija. U nekim slučajevima, u aplikacijama je definisano detaljno ovlašćenje za pristup (na primer, ovlašćenje za kreiranje, menjanje ili brisanje zapisa). U takvim slučajevima vlasnik sistema i dalje dobija aplikaciju, ali je sam distribuira ili je prosleđuje sistemskom administratoru.

4. Kontrola otkrivanja podataka

U bezbednosnom okviru firme RT SAS IT navodi se da moraju da se poštuju i međunarodno i nacionalno zakonodavstvo, bez obzira na to gde se obavlja posao. Pravila koja se tiču ličnog integriteta zasnivaju se na GDPR-u i svim pratećim važećim propisima koje dopunjavaju nacionalni zakoni ako postoje. Veću zaštitu informacija, kao što je šifrovanje, Kupac zahteva u zavisnosti od klasifikacije informacija. Daljinski pristup korporativnoj mreži firme RT SAS je uvek zaštićen (VPN-om), a šifrovanje unutar mreže zavisi od zahteva Kupca. Šifrovano skladište se ne nudi kao standardna usluga, sa izuzetkom mobilnih klijenata koji podležu lokalnom šifrovanju. Šifrovanje se koristi kao dodatna usluga kada Kupac tako zahteva.

5. Kontrola unosa

RT SAS IT može da evidentira sve radnje preduzete u okviru sistema i aplikacija. Korišćenje te mogućnosti se zasniva na ugovoru sa Kupcem koji mora da bude svestan klasifikacije informacija u vezi sa (ličnim) integritetom. Ne postoji automatska funkcija koja sama može da proceni da li su podaci o ličnom integritetu upotrebljeni, promenjeni, premešteni ili izbrisani.

6. Kontrola rada

Nije obavezno da RT SAS IT bude dobavljač, već mogu da se odaberu i drugi dobavljači. Kriterijumi za biranje dobavljača IT usluga unutar grupacije Volvo, kao i na tržištu u celini, prvenstveno su ekonomičnost, raspoloživost, bezbednost i nivo usluga. Ugovori između firmi grupacije Volvo i firme RT SAS IT sačinjeni su na isti način kao ugovori između eksternih kupaca i firme RT SAS IT i u skladu su sa zakonom i međunarodnim standardima. Nivo telematskih usluga i bezbednost obično se zasnivaju na osnovnom nivou bezbednosti firme RT SAS IT, što se demonstrira bezbednosnim okvirom firme RT SAS IT. Kad god su potrebne dodatne bezbednosne mere na osnovu

klasifikacije informacija, kupac i dobavljač pregovaraju o tome, kao i o svim merama koje treba da se preduzmu. RT SAS IT ima sopstvenu organizaciju za internu reviziju koja periodično proverava organizaciju i pružanje usluga. Osim toga, firmu RT SAS IT proverava firma PricewaterhouseCoopers (u ime firme AB RT SAS). BMC/Remedy sistem, u okviru koga se beleži svaki zahtev kupca (ili zaposlenog u firmi RT SAS IT), garantuje da RT SAS IT obezbeđuje praćenje izvršavanja ugovora.

7. Kontrola raspoloživosti

Ugovor sa Kupcem obuhvata mere za procedure poslovne jedinice (RT SAS firme) i preslikavanje čvrstih diskova (po potrebi između različitih računarskih centara), pri čemu svi računarski centri zahtevaju izvor neprekidnog napajanja (UPS). Poslovne jedinice se skladište na trećem računarskom centru, koji je nezavisan od druga dva centra i koji rukuje primarnim podacima. Svi veb-sajtovi, platforme i sistemi moraju da zadovoljavaju direktivu firme RT SAS o upravljanju kontinuitetom poslovanja, u kojoj se navodi da treba da postoje planovi za pun oporavak koji moraju periodično da se testiraju.

RT SAS sprovodi napredne mere protiv malvera. Razlog za to su pravila bezbednosne direktive firme RT SAS IT za zaštitu od malvera, a fizička implementacija koja proizilazi iz ove direktive podrazumeva softver za zaštitu od malvera u nekoliko slojeva i od različitih dobavljača – da bi se nadoknadile moguće slabosti jednog proizvođača. To obuhvata i servere i klijente, a dopunjeno je ličnim zaštitnim zidovima i IPS-om/IDS-om na svim klijentima, kao i u mrežnom sloju.

Organizacija takođe koristi platformski zasnovanu funkciju za kontrolu ranjivosti i bezbednosno krpljenje operativnih sistema i aplikacija, čime se u najvećoj mogućoj meri garantuje besprekorno funkcionisanje sistema.

8. Kontrola razdvajanja

Lični podaci prikupljeni za različite svrhe odvojeno se obrađuju u skladu sa švedskim zakonodavstvom i bezbednosnim pravilima firme RT SAS.

Ispitno i proizvodno okruženje su strogo razdvojeni jedno od drugog, u skladu sa pravilima firme RT SAS, a razvojni inženjer nikada ne može da ažurira proizvodno okruženje. Time se obezbeđuje razdvajanje zaduženja.

Podaci raznih Kupaca su u većini slučajeva fizički podeljeni. Međutim, filozofija skladištenja koju je usvojila firma RT SAS IT zavisi od „drobljenja“. To znači da se sve informacije dele između različitih medija, što znači da, u slučaju ugrožavanja jednog fizičkog medija, informacije ne bi mogle da budu spasene.

Klijentski podaci se skladište preko CIFS-a za interne Kupce pomoću ACL-a (liste za kontrolu pristupa) u AD-u, dok se za eksterne Kupce koriste namenski logički sistemi za skladištenje. NFS je sistem za skladištenje sa pravima izvoza.

Serveri/baza podataka preko FCP-a koriste LUN bezbednost u sistemu za skladištenje i zoniranje u SAN mreži u cilju obezbeđenja pravilnog pristupa serverskim diskovima.

Napomena: Sve zahteve za dodatne informacije i dalje upite treba slati firmi RT SAS u pismenoj formi.